



Fundación Teatro Villamarta
Ayuntamiento de Jerez

**XVIII
ХЕРЕССКИЙ ФЕСТИВАЛЬ**

21 Февраля до 8 Марта 2014 года

**ОБЛАСТЬ ОБУЧЕНИЯ
ПРОГРАММА КУРСОВ
И
МАСТЕРСКИХ**

**Fundación Teatro Villamarta
AYUNTAMIENTO DE JEREZ**

КАЛЕНДАРЬ КУРСОВ

С 22 февраля по 28 февраля 2014.

Утро

- **JUAN ANTONIO TEJERO**
Introducción al baile por soleá.
Nivel: INICIACIÓN. **Инициирование**
Horario: de 10.00 a 11.50 h. Gimnasio Mantara
- **ANA M^a LÓPEZ.**
Técnica de las bulerías de Jerez.
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 10.00 a 12.20 h. Teatro Villamarta
- **MERCEDES RUIZ**
Técnica de los tangos de Málaga
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 10.00 a 12.20 h. Peña Tío José de Paula
- **JAVIER LATORRE**
Taller de coreografía y técnica del baile por siguiiya
Nivel: PERFECCIONAMIENTO. **Совершенствование**
Horario: de 10.00 a 12.20 h. Danzalucía
- **INMACULADA AGUILAR**
Técnica y estilo del baile por alegrías con bata de cola.*
Nivel: MEDIO. **Средний**
Horario: de 10.00 a 12.20 h. Bodega González Byass
- **RAFAELA CARRASCO**
Técnica y estilo del baile por siguiiya con bastón
Nivel: MEDIO. **Средний**
Horario: de 10.00 a 12.20 h. Teatro Villamarta
- **ANDRÉS PEÑA**
Técnica y estilo del baile abandalao
Nivel: MEDIO **Средний**
Horario: de 10.00 a 12.20 h. Estudio A. Peña y P. Ogalla

Полдень

- **ANGELITA GÓMEZ.**
Técnica del baile por romances
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 13.00 a 15.20 h. Teatro Villamarta
- **MARÍA JOSÉ FRANCO.**
Técnica del baile por cantiñas con bata de cola.
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 13.00 a 15.20 h. Bodega González Byass
- **MANUEL BETANZOS.**
Técnica de los tangos de Triana.
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 13.00 a 15.20 h. Estudio A. Peña y P. Ogalla
- **ANTONIO EL PIPA.**
Técnica y estilo del baile por bulerías.
Nivel: MEDIO. **Средний**
Horario: de 13.00 a 15.20 h. Estudio Danzalucía
- **MARÍA DEL MAR MORENO**
Técnica y estilo del baile por soleá.
Nivel: MEDIO. **Средний**
Horario: de 13.00 a 15.20 h. Peña Tío José de Paula
- **MANUEL LIÑÁN.**
Técnica y estilo del baile por cantiñas.
Nivel: MEDIO. **Средний**
Horario: de 13.00 a 15.20 h. Teatro Villamarta

Вторая половина дня

- **IRENE CARRASCO.**
Introducción al baile por bulerías
Nivel: INICIACIÓN. **Инициирование**
Horario: de 16.00 a 17.50 h. Gimnasio Mantara
- **LEONOR LEAL.**
Técnica del baile por alegrías
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 16.00 a 18.20 h. Peña Tío José de Paula
- **RAFAELA CARRASCO.**
Técnica del baile por tientos
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 16.00 a 18.20 h. Estudio Danzalucía
- **ÚRSULA LÓPEZ**
Técnica del baile por siguiiya.
Nivel: BÁSICO. **Основной**
Horario: de 16.00 a 18.20 h. Teatro Villamarta
- **MERCEDES RUIZ.**
Técnica y estilo de las colombianas con abanico.
Nivel: MEDIO. **Средний**
Horario: de 16.00 a 18.20 h Bodega González Byass.
- **MANUEL BETANZOS.**
Técnica y estilo del baile por tarantos.
Nivel: MEDIO. **Средний**
Horario: de 16.00 a 18.20 h. Estudio A. Peña y P. Ogalla
- **JAVIER LATORRE**
Técnica y estilo de los jaleos.
Nivel: Medio. **Средний**
Horario: de 16.00 a 18.20 h. Teatro Villamarta

C 2 по 8 марта 2014.

Утро

• **CARMEN HERRERA**

Introducción al baile por bulerías.

Nivel: INICIACIÓN. **Инициирование**

Horario: de 10.00 a 11.50 h. Gimnasio Mantara

• **JUAN PARRA.**

Técnica de la soleá por bulerías.

Nivel: BÁSICO. **Основной**

Horario: de 10.00 a 12.20 h. Peña Tío José de Paula

• **ISABEL BAYÓN**

Técnica de los tangos de Triana.

Nivel: BÁSICO. **Основной**

Horario: de 10.00 a 12.20 h. Estudio Danzalucía

• **ÁNGEL MUÑOZ.**

Técnica del baile por cantiñas.

Nivel: BÁSICO. **Основной**

Horario: de 10.00 a 12.20 h. Estudio A. Peña y P. Ogalla

• **DOMINGO ORTEGA.**

Técnica y estilo del baile por soleá.

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 10.00 a 12.20 h. Bodega González Byass.

• **ROCÍO CORAL.**

Técnica y estilo del fandango abandonao (verdial y jibera).

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 10.00 a 12.20 h. Teatro Villamarta

• **MANOLO MARÍN.**

Técnica y estilo del baile por peteneras.

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 10.00 a 12.20 h. Teatro Villamarta

Полдень

• **ANGELITA GÓMEZ.**

Técnica de las bulerías de Jerez.

Nivel: BÁSICO. **Основной**

Horario: de 13.00 a 15.20 h. Teatro Villamarta

• **ALICIA MÁRQUEZ.**

Técnica del baile por fandangos con bata de cola

Nivel: Básico. **Основной**

Horario: de 13.00 a 15.20 h. Bodega González Byass

• **ÁNGEL MUÑOZ.**

Técnica del baile por cantiñas.

Nivel: BÁSICO. **Основной**

Horario: de 13.00 a 15.20 h. Peña Tío José de Paula

• **ISABEL BAYÓN**

Técnica y estilo del baile por tarantos.

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 13.00 a 15.20 h. Estudio Danzalucía

• **MARCO FLORES**

Técnica y estilo del baile por farruca.

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 13.00 a 15.20 h. Estudio A. Peña y P. Ogalla

• **CONCHA JAREÑO.**

Estilo y coreografía del los jaleos extremeños

Nivel: **PERFECCIONAMIENTO.**

Совершенствование

Horario: de 13.00 a 15.20h. Teatro Villamarta

Вторая половина дня

• **Mª JOSÉ FRANCO.**

Introducción al baile por tangos.

Nivel: INICIACIÓN. **Инициирование**

Horario: de 16.00 a 17.50 h. Gimnasio Mantara

• **MANUELA CARPIO.**

Técnica del baile por siguiriya.

Nivel: BÁSICO. **Основной**

Horario: de 16.00 a 18.20 h. Estudio A. Peña y P. Ogalla

• **OLGA PERICET**

Técnica del baile por tientos

Nivel: BÁSICO **Основной**

Horario: de 16.00 a 18.20 h. Estudio Danzalucía

• **LA CHIQUI.**

Técnica del baile por alegrías.

Nivel: BÁSICO. **Основной**

Horario: de 16.00 a 18.20 h. Teatro Villamarta

• **ALFONSO LOSA.**

Técnica y estilo del baile por bulerías.

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 16.00 a 18.20 h. Teatro Villamarta

• **LA TRUCO.**

Técnica y estilo de las alegrías de Cádiz con bata de cola, mantón y abanico.*

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 16.00 a 18.20 h. Bodega González Byass

• **RAFAEL CAMPALLO.**

Técnica y estilo del baile por tangos

Nivel: MEDIO. **Средний**

Horario: de 16.00 a 18.20h. Peña Tío José de Paula

*Для осуществления этих курсов, среднего уровня и совершенствования, необходимо иметь предварительный опыт в обращении с юбкой *ла бата де кола* и шаль-мантон.

¡QUE ME QUITEN LO BAILAO!
(СПЕЦИАЛЬНЫЙ КУРС ИНИЦИИРОВАНИЕ
К ТАНЦУ ДЛЯ БОЛЕЕ СТАРШЕГО ВОЗРАСТА. СЕЊОРС)

С 22 по 28 февраля.

- **JUAN ANTONIO TEJERO.**

Introducción al baile por tangos.

Nivel: Iniciación. **Инициирование**

Horario: de 13.00 a 14.30 h. Gimnasio Mantara

С 24 по 28 февраля.

- **JERÓNIMO UTRILLA.**

Taller de compás y palmas flamencas.

Horario: de 13.00 a 14.30 h. Centro Andaluz de Flamenco

С 3 по 7 марта.

- **DAVID "EL GAMBA".**

Taller de compás y palmas flamencas.

Horario: de 13.00 a 14.30 h. Centro Andaluz de Flamenco

ОБЛАСТЬ ОБУЧЕНИЯ

ПРОГРАММА КУРСОВ

- **Уровни*:**
 - 1. Инициирование: Для начинающих. Без предварительного образования фламенко или базовых навыков танца фламенко.
 - 2. Основной: С первоначальным навыком. Базовые знания техники *пало* (или стиль танца) выбранного вами.
 - 3. Средний: Продвинутый уровень. Направленный на улучшение техники и хореографии *пало* (или стиль танца) который вы выбрали.
 - 4. Совершенствование: Профессиональный уровень, ориентируемый на углубление в хореографической работе и выражении стиля.
 - Для этого уровня предварительно необходимо аккредитовать достаточный технический уровень.
- *Уровни в Испании обычно являются более высокими, чем те, которые даются за пределами Испании.
- **Продолжительность курсов:**
 - Инициирование: 12 часов в течение 7 дней (1 час и 50 минут в день, в том числе перерыв 5 минут).
 - Основной, Средний, Совершенствование: 15 часов в течение 7 дней (2 часа и двадцать минут в день, в том числе 10 - минутный перерыв).
 - Инициирование для *Сеньорс*: 10 часов и 30 минут за 7 дней (1 час и тридцать минут в день, в том числе перерыв 5 минут).
- **Свободные места на курс: 25**
- **Стоимость регистрации*:**
 - Инициирование: 325 €.
 - Основной, Средний, Совершенствование: 365 €.
 - Инициирование для более старшего возраста. *Сеньорс*: 300 €
 - Скидки: Участникам, которые записались на несколько курсов в течении одной и той же недели будет применяться 25 % скидка на стоимость курса (курсов) равного или меньшего уровня.
- *Стоимость регистрации на курсы **включает в себя посещение спектаклей** театра Вильямарта запрограммированных для Фестиваля, в период реализации соответствующего курса.
- **Мастерская по Хореографии и Техники Хавьера Латорре:** в последний день работы мастерской, в одном из помещений Фестиваля, организуется выставка по работе реализованной во время её открытия. Эта выставка будет открыта для зрителей, а принять участие в ней смогут все желающие ученики мастерской.

ПРОГРАММА МАСТЕРСКИХ ПО КОМПАСУ И ПАЛЬМАС ФЛАМЕНКО

- **Продолжительность мастерских :** 7 часов и 30 минут в течение 5 дней (1 час и 30 минут в день)
 - **Свободные места в мастерской: 20 .**
 - **Стоимость регистрации: 115 € .**
-

ОБЩИЕ ПРАВИЛА УЧАСТИЯ

- **РЕГИСТРАЦИЯ.**
- Для того чтобы зарегистрироваться на курсы, необходимо отправить заявку с подробным описанием курсов и мастерских которые вы хотите пройти, указывая рядом выбранную вами форму оплаты.
- Заявки на регистрацию могут быть **отправлены ТОЛЬКО ОДНИМ** из этих способов :
 - Через веб-сайт фестиваля: www.festivaldejerez.es
 - Fax: (34) 956 149059
- Период приема запросов на регистрацию открылся 2 сентября 2013 года. Заявки, полученные до 2 сентября считаются не действительными.
- Как только будет завершен процесс регистрации, Организация вышлет заинтересованному лицу соответствующее подтверждение, после этого, в течение одной недели желающий должен отправить фотографию тип паспорта в цифровом формате (*.jpg)
Зачисление на курсы будет проводится путем строгого порядка прибытия заявок.

*ОПЛАТА.

- Оплата регистрации должна производиться в евро и одним из следующих предлагаемых способов:
- **БАНКОВСКИЙ ПЕРЕВОД НА СЧЕТ***
 - Адрес: LA CAIXA, plaza del Arenal.
 - В пользу: Fundación Teatro Villamarta / Festival de Jerez
 - Код счета: IBAN: ES29 2100 8540 86 2200479732
 - ВІС: CAIXESBBXXX

***НЕОБХОДИМО** отправить (по факсу или электронной почте) копию квитанции о банковском переводе вместе с заявкой о регистрации. Эта копия должна включать в себя имя ученика и выбранные курсы.

* Банковские сборы за перевод несет заявитель.

- **КРЕДИТНАЯ КАРТА:** (VISA CLASIC, MASTER CARD, EURO CARD, RED 6000); карточка должна иметь следующие данные: номер карты (16 цифр), дата окончания срока действия и код безопасности.
- После подтверждения вашей регистрации, её отмена будет невозможной, вследствие чего стоимость регистрации не возмещается ни при каких обстоятельствах.
- *Фестиваль Хереса* не имеет официальных соглашений по сотрудничеству с каким-либо посредническим агентством, поэтому не несет ответственности за регистрации и заявки реализованные вне *Офиса Фестиваля*, для любой из процедур описанной в этом правиле.
- **ПОСЕЩАЕМОСТЬ СПЕКТАКЛЕЙ ХЕРЕССКОГО ФЕСТИВАЛЯ**
Стоимость регистрации на курсы **включает в себя посещение спектаклей** театра Вильямарта запрограммированных для Фестиваля, в период реализации соответствующего курса.
- **ДИПЛОМ ЗА УЧАСТИЕ.**
Организация выдает всем участникам дипломом за участие, в котором будет отражено количество часов обучения.
- **ВНИМАНИЕ УЧЕНИКУ**
- Все курсы и мероприятия будут проводиться на испанском языке.
- Фестиваль предлагает в распоряжении курсов певца(*кантаор*) и гитариста; но именно сам мастер этого курса решает, как организовать свои занятия.
- Место проведения курсов может быть изменено.
- Фестиваль может предоставить имеющуюся информацию о доступных формах размещения в Хересе. Фестиваль не несет ответственности за содержание этой информации; предоставляемой непосредственно гостиничным сектором.

*Сотрудничающие учреждения Фестиваля, **Андалузский Центр по документации Фламенко**, предоставляет в распоряжение участников свои установки и службы видео-графические, библиографические и звуковых записей в общем (консультировать часы работы непосредственно в АЦФ).
